



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 6.8.2014.
COM(2014) 504 final

2014/0235 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par to, lai Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstītu un provizoriski
piemērotu papildprotokolu Tirdzniecības nolīgumam starp Eiropas Savienību un tās
dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, lai ņemtu vērā
Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Padome 2012. gada 24. septembrī pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar Kolumbiju un Peru nolūkā noslēgt papildprotokolu Tirdzniecības nolīgumam starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai (turpmāk “protokols”).

Sarunu process sekmīgi noslēdzās 2014. gada 22. jūlijā.

Komisija ierosina Padomei pieņemt divus lēmumus:

- a) par protokola parakstīšanu un provizorisku piemērošanu Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā un
- b) par protokola noslēgšanu Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā.

Horvātijas Pievienošanās akts, un jo īpaši tā 6. panta 2. punkta otrā daļa, paredz, ka Savienība darbojas arī dalībvalstu vārdā.

Pievienotais priekšlikums attiecas uz Padomes lēmumu par protokola parakstīšanu un provizorisku piemērošanu. Komisija ierosina Padomei:

- nolemt parakstīt protokolu un to provizoriski piemērot Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā.

Vienlaikus ir ierosināts lēmums par protokola noslēgšanu Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu papildprotokolu Tirdzniecības nolīgumam starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu, 100. panta 2. punktu un 207. pantu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Horvātijas Pievienošanās aktu un jo īpaši tā 6. panta 2. punkta otro daļu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- 1) Padome 2012. gada 24. septembrī pilnvaroja Komisiju Savienības, tās dalībvalstu un Horvātijas vārdā uzsākt sarunas ar Kolumbiju un Peru nolūkā noslēgt papildprotokolu Tirdzniecības nolīgumam starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai (turpmāk “protokols”).
- 2) Šīs sarunas tika sekmīgi pabeigtas 2014. gada 1. aprīlī.
- 3) Protokols Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā būtu jāparaksta, ņemot vērā tā noslēgšanu vēlāk.
- 4) Protokols būtu jāpiemēro provizoriski, līdz tiek pabeigtas tā noslēgšanai vajadzīgās procedūras,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Eiropas Savienības un tās dalībvalstu vārdā apstiprina papildprotokola Tirdzniecības nolīgumam starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses, parakstīšanu, lai ņemtu vērā Horvātijas pievienošanos Eiropas Savienībai, ņemot vērā minētā protokola noslēgšanu.

Protokola teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu vai personas, kas tiesīgas parakstīt protokolu Savienības un tās dalībvalstu vārdā.

3. pants

Protokolu saskaņā ar tā 12. panta 4. punktu piemēro provizoriski, kamēr tiek pabeigtas procedūras tā noslēgšanai.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*